Yamaha USB Audio Driver pour Mac OS X
Mode d'emploi

A propos du logiciel

Ce logiciel a été développé sous la licence Apple Public Source License Version 2.0. Pour les détails concernant Apple Public Source License Version 2.0, consultez l'adresse URL suivante.
http://www.opensource.apple.com/apsl/
La licence Apple Public Source License décrite dans le site Web ci-dessus a priorité sur le CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL contenu dans le présent mode d'emploi en cas d'éventuelle contradiction entre les deux références.
Yamaha a téléchargé le code source de l'adresse URL suivante conformément à la section 2.3 de Apple Public Source License.
http://www.yamahasynth.com/download/source/usbaudiodriver_macosx/

ATTENTION

CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE (« CONTRAT ») AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL EST ENTIEREMENT REGIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT. CECI EST UN CONTRAT ENTRE VOUS-MEME (EN TANT QUE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET YAMAHA CORPORATION (« YAMAHA »).

EN TELECHARGEANT, EN INSTALLANT, EN COPIANT OU EN UTILISANT DE QUELQUE AUTRE MANIERE CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT. SI VOUS ETES EN DESACCORD AVEC LES TERMES DE CE CONTRAT, VOUS NE DEVREZ NI TELECHARGER NI INSTALLER NI COPIER NI UTILISER DE QUELQUE AUTRE MANIERE CE LOGICIEL. SI VOUS AVEZ DEJA TELECHARGE OU INSTALLE CE LOGICIEL ET N'ACCEPTEZ PAS LESDITS TERMES, VEUILLEZ LE SUPPRIMER SANS PLUS TARDER.

1. CONCESSION DE LICENCE ET DROITS D'AUTEUR

Yamaha vous concède le droit d'utiliser un seul exemplaire du logiciel et des données afférentes à celui-ci (« LOGICIEL »), livrés avec ce contrat. Le terme LOGICIEL couvre toutes les mises à jour du logiciel et des données fournis. Ce LOGICIEL est la propriété de Yamaha et/ou du (des) concédant(s) de licence Yamaha. Il est protégé par les dispositions en vigueur relatives au droit d'auteur et tous les traités internationaux pertinents. Bien que vous soyez en droit de revendiquer la propriété des données créées à l'aide du LOGICIEL, ce dernier reste néanmoins protégé par les lois en vigueur en matière de droit d'auteur.

- **Vous pouvez** utiliser ce LOGICIEL sur un **seul ordinateur**.
- **Vous pouvez** effectuer une copie unique de ce LOGICIEL en un format lisible sur machine à des fins de sauvegarde uniquement, à la condition toutefois que le LOGICIEL soit installé sur un support autorisant la copie de sauvegarde. Sur la copie de sauvegarde, vous devez reproduire l'avis relatif aux droits d'auteur ainsi que toute autre mention de propriété indiquée sur l'exemplaire original du LOGICIEL.
- **Vous pouvez** céder, à titre permanent, tous les droits que vous détenez sur ce LOGICIEL, sous réserve que vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire accepte les termes du présent contrat.

2. RESTRICTIONS

- **Vous ne pouvez** en aucun cas reconstituer la logique du LOGICIEL ou le désassembler, le décompiler ou encore en dériver une forme quelconque de code source par quelque autre moyen que ce soit.
- **Vous n'êtes pas en droit** de reproduire, modifier, changer, louer, prêter ou distribuer le LOGICIEL en tout ou partie, ou de l'utiliser à des fins de création dérivée.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à transmettre le LOGICIEL électroniquement à d'autres ordinateurs ou à l'utiliser en réseau.
- **Vous ne pouvez** pas utiliser ce LOGICIEL pour distribuer des données illégales ou portant atteinte à la politique publique.
- **Vous n'êtes pas habilité** à proposer des services fondés sur l'utilisation de ce LOGICIEL sans l'autorisation de Yamaha Corporation.

Les données protégées par le droit d'auteur, y compris les données MIDI de morceaux, sans toutefois s'y limiter, obtenues au moyen de ce LOGICIEL, sont soumises aux restrictions suivantes que vous devez impérativement respecter.

- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent en aucun cas être utilisées à des fins commerciales sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent pas être dupliquées, transférées, distribuées, reproduites ou exécutées devant un public d'auditeurs sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Le cryptage des données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peut être déchiffré ni le filigrane électronique modifié sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.

3. RESILIATION

Le présent contrat prend effet à compter du jour où le LOGICIEL vous est remis et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Si l'une quelconque des dispositions relatives au droit d'auteur ou des clauses du contrat ne sont pas respectées, le contrat de licence sera automatiquement

résilié de plein droit par Yamaha, ce sans préavis. Dans ce cas, vous devrez immédiatement détruire le LOGICIEL concédé sous licence, la documentation imprimée qui l'accompagne ainsi que les copies réalisées.

4. EXCLUSION DE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation de ce LOGICIEL est à vos propres risques. Le LOGICIEL et la documentation qui l'accompagne sont livrés « EN L'ETAT », sans garantie d'aucune sorte. NONOBSTANT TOUTE AUTRE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT, YAMAHA EXCLUT DE LA PRESENTE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL, TOUTE RESPONSABILITE EXPRESSE OU IMPLICITE LE CONCERNANT, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET DE RESPECT DES DROITS DES TIERS. YAMAHA EXCLUT EN PARTICULIER, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE A CE QUI PRECEDE, TOUTE GARANTIE LIEE A L'ADEQUATION DU LOGICIEL A VOS BESOINS, AU FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DU PRODUIT ET A LA CORRECTION DES DEFAUTS CONSTATES LE CONCERNANT.

5. RESPONSABILITE LIMITEE

LA SEULE OBLIGATION DE YAMAHA AUX TERMES DES PRESENTES CONSISTE A VOUS AUTORISER A UTILISER CE LOGICIEL. EN AUCUN CAS YAMAHA NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE, PAR VOUS-MEME OU UNE AUTRE PERSONNE, DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT, NOTAMMENT ET DE MANIERE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, DE FRAIS, PERTES DE BENEFICES, PERTES DE DONNEES OU D'AUTRES DOMMAGES RESULTANT DE L'UTILISATION CORRECTE OU INCORRECTE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, MEME SI YAMAHA OU UN DISTRIBUTEUR AGREE ONT ETE PREVENUS DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. Dans tous les cas, la responsabilité entière de Yamaha engagée à votre égard pour l'ensemble des dommages, pertes et causes d'actions (que ce soit dans le cadre d'une action contractuelle, délictuelle ou autre) ne saurait excéder le montant d'acquisition du LOGICIEL.

6. LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS

Des logiciels et données de fabricants tiers (« LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ») peuvent être associés au LOGICIEL. Lorsque, dans la documentation imprimée ou les données électroniques accompagnant ce logiciel, Yamaha identifie un logiciel et des données comme étant un LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, vous reconnaissez et acceptez que vous avez l'obligation de vous conformer aux dispositions de tout contrat fourni avec ce LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, et que la partie tierce fournissant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS est responsable de toute garantie ou responsabilité liée à ou résultant de ce dernier. Yamaha n'est en aucun cas responsable des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ou de l'utilisation que vous en faites.

- Yamaha exclut toute garantie expresse portant sur des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS. DE SURCROIT, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.
- Yamaha ne vous fournira aucun service ni maintenance concernant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.
- En aucun cas Yamaha ne pourra être tenu responsable, par vous-même ou une autre personne, de quelque dommage que ce soit, notamment et de manière non limitative, de dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs, de frais, pertes de bénéfices, pertes de données ou d'autres dommages résultant de l'utilisation correcte ou incorrecte ou de l'impossibilité d'utiliser le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.

7. REMARQUE GENERALE

Le présent contrat est régi par le droit japonais, à la lumière duquel il doit être interprété, sans qu'il soit fait référence aux conflits des principes de loi. Conflits et procédures sont de la compétence du tribunal de première instance de Tokyo, au Japon. Si pour une quelconque raison, un tribunal compétent décrète que l'une des dispositions de ce contrat est inapplicable, le reste du présent contrat restera en vigueur.

8. CONTRAT COMPLET

Ce document constitue le contrat complet passé entre les parties relativement à l'utilisation du LOGICIEL et de toute documentation imprimée l'accompagnant. Il remplace tous les accords ou contrats antérieurs, écrits ou oraux, portant sur l'objet du présent contrat. Aucun avenant ni aucune révision du présent contrat n'auront force obligatoire s'ils ne sont pas couchés par écrit et revêtus de la signature d'un représentant Yamaha agréé.

REMARQUES PARTICULIERES

- Le présent manuel est la propriété exclusive de Yamaha Corporation.
- Ce logiciel est la propriété exclusive de Yamaha et/ou du (des) concédant(s) de licence Yamaha.
- Veuillez lire attentivement l'accord de licence du logiciel situé au début de ce manuel avant d'installer le logiciel.
- Toute copie du présent mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
- Toute copie de la reproduction totale ou partielle de ce logiciel, en dehors du contexte de « Apple Public Source License » par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage du logiciel ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi ou du logiciel.
- Les mises à jour des logiciels d'application et des logiciels système ainsi que toutes les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions seront annoncées séparément.
- Les écrans illustrant ce manuel sont proposés à titre d'information et peuvent différer légèrement de ceux apparaissant sur l'écran de votre ordinateur.
- Apple, Mac et Macintosh sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Steinberg et Cubase sont des marques déposées de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Yamaha USB Audio Driver

Le pilote Yamaha USB Audio Driver est destiné au transfert de données audio entre un produit matériel Yamaha et un ordinateur. Comparé au pilote audio fourni avec Mac OS X, le présent pilote réduit le bruit et vous permet d'effectuer des enregistrements plus fluides.

Précautions à observer lors de l'utilisation de la borne [USB]

Lorsque vous branchez l'ordinateur à la borne [USB], veuillez respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte de données.
Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, il conviendra de redémarrer le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou de mettre l'instrument hors puis sous tension.

ATTENTION

- **Utilisez un câble USB de type AB de moins de 3 mètres de long.**
- **Avant de relier l'ordinateur à la borne [USB], fermez tout mode d'économie d'énergie (suspension, veille, attente) de l'ordinateur.**
- **Avant de mettre l'instrument sous tension, reliez l'ordinateur à la borne [USB].**
- **Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB de la borne [USB].**
  - Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
  - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis le périphérique.
- **Lorsque l'ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler au moins six secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension, puis sous tension, de l'instrument ; (2) connexion/déconnexion du câble USB.**

Configuration minimale requise

Système d'exploitation	Mac OS X 10.4.11/10.5.x/10.6.x
Ordinateur	Ordinateur Macintosh et port USB équipé d'un processeur Intel
Mémoire	512 Mo minimum
Disque dur	10 Mo minimum d'espace libre

NOTE Notez que ce logiciel est régulièrement mis à jour et que la configuration requise et les périphériques correspondants peuvent faire l'objet de modifications. Vous pouvez vérifier les dernières informations relatives à la version de chaque programme, à la configuration système s'y rapportant ainsi qu'aux périphériques pris en charge en consultant le site Web suivant.

http://www.yamahasynth.com/

La configuration requise présentée ci-dessus peut différer légèrement en fonction du système d'exploitation utilisé.

Installation du pilote

Cette section vous montre comment installer le pilote Yamaha USB Audio Driver. Les fenêtres et les messages affichés varient selon la version du système d'exploitation utilisée.

1 **Déconnectez tous les périphériques USB de l'ordinateur, à l'exception de la souris et du clavier.**

2 **Allumez l'ordinateur et connectez-vous en tant qu'administrateur.**

Pour vérifier si le compte administrateur est disponible, sélectionnez [Préférences Système], puis [Comptes].

3 **Effectuez l'extraction des données du fichier téléchargé compressé.**

4 **Double-cliquez sur « Yamaha USB Audio Driver.mpkg ».**

Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

NOTE Selon le système d'exploitation dont vous disposez, une fenêtre « Authentification » (ou équivalente à celle-ci) vous invite à saisir votre mot de passe. Saisissez le mot de passe du compte administrateur. Si vous n'avez pas défini de mot de passe, vous cliquerez sur [OK] sans rien saisir.

NOTE L'installation pourra échouer si une nouvelle version est déjà installée sur l'ordinateur ou si ce dernier ne répond pas aux exigences de configuration requise. Dans ce cas, sélectionnez [Programme d'installation] → [Quitter Programme d'installation] dans la barre de menus afin de quitter le programme d'installation.

5 **Une fois l'installation terminée, une fenêtre vous invitant à redémarrer l'ordinateur apparaît. Cliquez sur [Redémarrer] pour redémarrer l'ordinateur.**

Vous pouvez consulter les emplacements suivants pour vous assurer que le pilote a été installé :
Système → Bibliothèque → Extensions → YamahaUSBAudio.kext

6 **Pour activer USB Audio Driver en vue de l'utiliser avec le logiciel DAW, connectez le périphérique à l'ordinateur puis sélectionnez « Yamaha USB (2) » (sous Cubase AI 4.1) comme Périphérique audio.**

Désinstallation du pilote

Vous pouvez retirer le pilote en supprimant les fichiers suivants. Après le retrait du pilote, redémarrez l'ordinateur.

Système → Bibliothèque → Extensions → YamahaUSBAudio.kext
Bibliothèque → Receipts → Yamaha USB Audio Driver.pkg

NOTE Seul l'administrateur est habilité à supprimer le pilote. Les autres utilisateurs ne sont pas autorisés à le faire.

Guide de dépannage

Impossible d'installer le pilote

- **L'option « Install » (Installation) apparaît-elle à l'écran ou l'ordinateur est-il en cours de redémarrage ?**
  Cela ne dénote pas forcément l'existence d'un problème spécifique car il peut s'écouler plusieurs minutes avant l'apparition de l'indication suivante pendant l'installation.
- **L'ordinateur que vous utilisez satisfait-il aux exigences de la configuration minimum requise ?**
  Si l'ordinateur ne répond pas aux besoins de la configuration système exigée, il sera impossible d'installer le pilote. Reportez-vous à la section « Configuration minimale requise » (page 3).

Impossible de sélectionner le pilote

- **Le périphérique est-il correctement connecté à l'ordinateur ?**
  Quittez l'application qui exécute le pilote USB Audio Driver, débranchez le câble puis rebranchez-le dans la borne.
- **Vérifiez que le périphérique est sous tension.**
  Dans le cas contraire, mettez le périphérique sous tension.

Absence de son

- **Le pilote est-il correctement configuré ?**
  Vérifiez le paramétrage du pilote (page 4). Lors de l'utilisation du logiciel de série Cubase, sélectionnez le menu [Périphériques] → [VST Connexions] et assurez-vous de sélectionner respectivement « Yamaha USB (2) » (sous Cubase AI 4.1) dans la colonne Périphérique Audio ainsi que « Yamaha USB L » et « Yamaha USB R » dans la colonne Port Périphérique de l'onglet Entrées. Veillez également à sélectionner « Yamaha USB 2 » (sous Cubase AI 4.1) dans la colonne Périphérique Audio ainsi que « Yamaha USB 1 » et « Yamaha USB 2 » dans la colonne Port Périphérique de l'onglet Sorties.
- **Le périphérique est-il correctement connecté à l'ordinateur ?**
  Quittez l'application qui exécute le pilote USB Audio Driver, débranchez le câble puis rebranchez-le dans la borne.
- **Vérifiez que le périphérique est sous tension.**
  Dans le cas contraire, mettez le périphérique sous tension.
- **Le réglage de volume est-il approprié ?**
  Spécifiez le volume de manière adéquate pour le périphérique et l'application.

Son intermittent ou émission de bruit

- **Le réglage de la taille de la mémoire tampon est-il correct ?**
  Spécifiez la taille de la mémoire tampon sur une valeur supérieure dans le logiciel DAW.
- **Y a-t-il d'autres applications en cours d'exécution sur le système ?**
  Veillez à quitter toutes les applications que vous n'utilisez pas.
- **La fonction d'économie d'énergie est-elle enclenchée ?**
  Assurez-vous d'éteindre toutes les fonctions d'économie d'énergie.
- **Existe-t-il une autre application qui s'exécute sous le présent pilote ?**
  Veillez à quitter toutes les applications que vous n'utilisez pas.
- **Le pilote est-il soumis à une charge excessive ?**
  Il est possible de résoudre le problème en redémarrant le logiciel DAW que vous utilisez.
- **Utilisez-vous un concentrateur USB ?**
  Connectez le périphérique directement à la borne USB de l'ordinateur sans recourir à un concentrateur.

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2008-2009 Yamaha Corporation
911AP-B0